### Мы всегда готовы помочь!

Зарегистрируйте свое устройство и получите поддержку на www.philips.com/welcome



DCM3155/12



### Руководство пользователя



### Содержание

	_	
1	Важные сведения и	
	примечания по безопасности	2
	Техника безопасности	2
	Уведомление	4
2	Микросистема	6
	Введение	6
	Комплектация	6
	Описание основного устройства	7
3	Начало работы	9
	Подключение питания	9
	Подготовка пульта ДУ	10
	Установка часов	10
	Автоматический поиск и	
	сохранение радиостанций	11
	Включение	11
	Демонстрация функций устройства	12
4	Воспроизведение	12
	Воспроизведение диска	12
	Воспроизведение с устройства USB	14
5	Воспроизведение с iPod/iPhone	14
	Поддержка iPod/iPhone	14
	Воспроизведение с iPod/iPhone	14
	Зарядка устройств iPod/iPhone	15
6	Прослушивание радио	15
	Настройка радиостанции	15
	Автоматическое программирование	
	радиостанций	15
	Программирование радиостанций	
	вручную	16
	Выбор сохраненной радиостанции	16
	Выбор стереофонического и	
	монофонического вещания	16
	Отображение информации системы	
	BDS	16

7	Настройка звука	17
	Регулировка громкости	17
	Выбор предустановленного	
	звукового эффекта	17
	Отключение звука	17
8	Другие возможности	18
	Установка таймера отключения	18
	Установка времени включения	
	будильника	18
	Воспроизведение с внешнего	
	аудиоустройства	19
	Настройка яркости дисплея	19
9	Сведения об изделии	20
	Характеристики	20
	Информация о совместимости с USB	21
	Поддерживаемые форматы МР3-	
	ДИСКОВ	21
	Обслуживание	21
10	Определение и устранение	
	неисправностей	22

### 1 Важные сведения и примечания по безопасности

Перед использованием данного устройства внимательно ознакомьтесь со всеми инструкциями. Гарантия не распространяется на повреждения, вызванные несоблюдением инструкций.

### Техника безопасности



### Предупреждение

- Запрещается снимать корпус устройства.
- Запрещается смазывать детали устройства.
- Запрещается устанавливать устройство на другие электрические устройства.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, открытых источников огня и высоких температур.
- Запрещается смотреть на лазерный луч внутри устройства.
- Убедитесь, что обеспечен легкий доступ к сетевому шнуру, вилке или адаптеру для отключения устройства от электросети.
- Ознакомьтесь с данными инструкциями.
- Сохраните данные инструкции.
- Обратите внимание на все предупреждения.
- (4) Следуйте всем указаниям.
- Запрещается использовать данное устройство возле воды.
- Очищайте устройство только сухой тканью.

- Запрещается блокировать вентиляционные отверстия устройства. Устанавливайте устройство в соответствии с инструкциями производителя.
- 8 Запрещается устанавливать устройство возле источников тепла, таких как батареи отопления, обогреватели, кухонные плиты и другие приборы (включая усилители), излучающие тепло.
- 9 Не наступайте на сетевой шнур и не защемляйте его, особенно в области вилки, розетки и в месте выхода из устройства.
- Используйте только принадлежности/ аксессуары, рекомендованные производителем.
- Устанавливайте устройство только на тележку, подставку, треногу, кронштейн или стол, рекомендуемые производителем или входящие в комплект поставки. При использовании тележки передвигайте ее осторожно во избежание наклона и падения устройства.



- Отключайте устройство от сети во время грозы или во время длительного перерыва в использовании.
- (13) При необходимости технической диагностики и ремонта обращайтесь только к квалифицированным специалистам. Проведение диагностики необходимо при любых повреждениях устройства, таких как повреждение сетевого шнура или вилки, попадание жидкости или какого-либо предмета в устройство, воздействие дождя или влаги, неполадки в работе или падение.

- (14) Запрещается подвергать устройство воздействию воды.
- Не помещайте на устройство потенциально опасные предметы (например, сосуды с жидкостями, зажженные свечи).
- (б) Если для отключения устройства используется сетевой шнур или приборный штепсель, доступ к ним должен быть свободным.
- Убедитесь, что вокруг устройства достаточно пространства для вентиляции.
- Запрещается подвергать элементы питания (аккумуляторный блок или батареи) воздействию высоких температур, включая прямые солнечные лучи, огонь и т.п.

### Осторожное обращение с устройством

- Не помещайте в отделение для дисков посторонние предметы.
- Не помещайте в отделение для дисков деформированные или треснувшие диски.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, извлеките диски из отделения для дисков.
- Для очистки устройства используйте только микроволоконный материал.

### Забота об окружающей среде



Изделие разработано и изготовлено с применением высококачественных деталей и компонентов, которые подлежат переработке и повторному использованию.



Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие попадает под действие директивы Европейского совета 2002/96/EC.

Узнайте о раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий согласно местному законодательству.

Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отработавшего изделия поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



В изделии содержатся элементы питания, которые попадают под действие директивы ЕС 2006/66/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Узнайте о раздельной утилизации элементов питания согласно местному законодательству, так как правильная утилизация поможет предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

### Соответствие нормативам



Данное изделие соответствует требованиям Европейского Союза по радиопомехам.



Данное устройство имеет этикетку:





 Табличка с обозначениями расположена на нижней панели устройства.

### Правила безопасности при прослушивании





### Предупреждение

 Во избежание повреждения слуха не слушайте музыку на большой громкости в течение длительного времени.

### Слушайте при умеренной громкости.

- Использование наушников при прослушивании на максимальной громкости может привести к ухудшению слуха. Данное устройство может воспроизводить звук с таким уровнем громкости, который, даже при прослушивании менее минуты, способен привести к потере слуха у обычного человека. Возможность воспроизведения с высоким уровнем громкости предназначена для лиц с частичной потерей слуха.
- Уровень громкости может быть обманчивым. Со временем ваш слух адаптируется к более высоким уровням громкости. Поэтому после продолжительного прослушивания, то, что кажется нормальной громкостью, фактически может быть громким и вредным для вашего слуха. Во избежание этого установите безопасную громкость на устройстве и подождите адаптации к этому уровню.

Для установки безопасного уровня громкости выполните следующие действия.

- Установите регулятор громкости на низкий уровень громкости.
- Постепенно повышайте уровень громкости, пока звучание не станет достаточно четким, комфортным, без искажений.

### Слушайте с разумной продолжительностью.

- Прослушивание в течение длительного времени, даже при безопасном уровне громкости, может стать причиной потери слуха.
- Старайтесь использовать аудиооборудование с разумной продолжительностью и устраивать перерывы в прослушивании.

### При использовании наушников соблюдайте следующие правила.

- Слушайте с умеренным уровнем громкости, с разумной продолжительностью.
- Старайтесь не увеличивать громкость, пока происходит адаптация слуха.
- Не устанавливайте уровень громкости, который может помешать вам слышать окружающие звуки.
- В потенциально опасных ситуациях следует соблюдать осторожность или временно прерывать прослушивание. Не используйте наушники во время управления транспортными средствами, а также во время катания на велосипеде, скейтборде и т.п. Это может привести к транспортно-аварийной ситуации и во многих странах запрещено законом.

### **Уведомление**

Внесение любых изменений, неодобренных WOOX Innovations, может привести к лишению пользователя права управлять оборудованием.

Информация о влиянии на окружающую среду

Продукт не имеет лишней упаковки. Мы попытались сделать так, чтобы упаковочные материалы легко разделялись на три типа: картон (коробка), пенополистерол (буфер) и полиэтилен (мешки, защитный пенопластовый лист).

Материалы, из которых изготовлена система, могут быть переработаны и вторично использованы специализированными предприятиями. Соблюдайте местные нормативы по утилизации упаковочных материалов, выработавших ресурс батареек и отслужившего оборудования.



Незаконное создание копий материалов, защищенных от копирования, в том числе компьютерных программ, файлов, музыкальных записей и записей теле- и радиопередач, может являться нарушением закона об авторском праве и быть уголовно наказуемым. Данное оборудование не может быть использовано в этих целях.



Обозначения "Разработано для iPod" и "Разработано для iPhone" означают, что электронное устройство разработано специально для подключения устройств iPod или iPhone соответственно и имеет сертификацию разработчика по соответствию технических характеристик стандартам корпорации Apple. Корпорация Apple не несет ответственности за функциональность данного устройства или за его соответствие стандартам и требованиям техники безопасности. Обратите внимание, что использование этого устройство совместно с iPod или iPhone может повлиять на работу беспроводной связи.

iPod и iPhone являются товарными знаками корпорации Apple Inc., зарегистрированными в США и других странах.

### Микросистема

Поздравляем с покупкой и приветствуем вас в клубе Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте приобретенное устройство на сайте www.philips.com/welcome.

### Введение

Это устройство позволяет воспроизводить аудиофайлы с дисков, запоминающих устройств USB, iPod/iPhone и других внешних устройств, а также слушать радио.

Данная система поддерживает следующие медиаформаты:







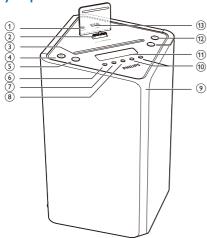
### Комплектация

Проверьте комплектацию устройства.

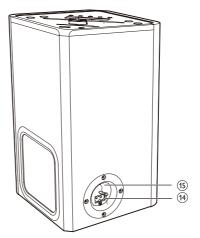
- Основное устройство
- Пульт ДУ
- Батарея типа ААА 1 шт.
- Кабель питания переменного тока
- Краткое руководство пользователя
- Паспорт безопасности и примечания

### Описание основного

устройства



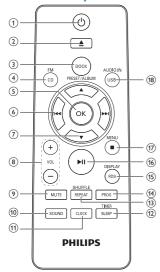
- 1) AUDIO IN
  - Подключение внешнего аудиоустройства.
- (2) Док-станция для iPod/iPhone
- 3 Отделение для диска
- **4** ڻ
  - Включение системы, переключение в режим ожидания или в режим Есо Power:
- SRC
  - Выберите источник: DISC, USB, TUNER, IPOD, IPHONE или AUDIO IN.
- (6) ▲
  - Извлечение диска.
- 7
  - Остановка воспроизведения.
  - Удаление программы.
  - Доступ в меню iPod/iPhone.
  - В режиме ожидания: включение или выключение режима демонстрации функций.
- (8) **▶**II



- Запуск или приостановка воспроизведения.
- 9 индикатор питания
  - Горит ровно, когда устройство находится в режиме Eco Power.
  - Мигает, когда устройство подключено к источнику питания.
- (10) |◀◀ / ▶▶|
  - Переход к предыдущей/следующей дорожке.
  - Настройтесь на радиостанцию.
  - Нажмите и удерживайте для поиска в пределах дорожки/диска/USB/iPod/ iPhone.
- (11) Экран
  - Отображение текущего состояния.
- (12) VOL -/+
  - Регулировка громкости.
  - Настройка времени.
- (13) •=
  - Гнездо USB.
- (14) AC ~ MAINS
  - Гнездо электропитания.

### (15) FM AERIAL

### Описание пульта ДУ



### (1) d

 Включение системы, переключение в режим ожидания или в режим Есо Power.

### (2) ▲

• Извлечение диска

### 3 DOCK

 Выбор устройства IPOD/IPHONE в качестве источника.

### (4) CD/FM

- Выбор диска в качестве источника.
- Выбор FM-радио в качестве источника.

### (5) OK

- Подтверждение выбора.
- Переключение между STEREO и МОNО в режиме работы радио.

### (6) |◀◀ / ▶▶|

- Переход к предыдущей/следующей дорожке.
- Настройтесь на радиостанцию.

 Нажмите и удерживайте для поиска в пределах дорожки/диска/USB/iPod/ iPhone.

### (7) PRESET/ALBUM ▲ / ▼

- Переход к предыдущему/ следующему альбому.
- Выбор сохраненной радиостанции.
- Перемещение по меню iPod/iPhone.
- Настройка времени.

### (8) VOL -/+

- Регулировка громкости.
- Настройка времени.

### 9 MUTE

Отключение и включение звука.

### (10) SOUND

 Выбор предустановленных настроек звука.

### (11) CLOCK

- Установка режима ожидания для часов.
- Отображение времени при любом режиме источника.

### (12) SLEEP/TIMER

- Установка таймера отключения.
- Установка будильника.

### (13) REPEAT/SHUFFLE

- Включение режима повторного воспроизведения.
- Выбор режима воспроизведения в случайном порядке (кроме источника IPOD IPHONE).

### (14) PROG

- Программирование дорожек на диске/USB-источнике.
- Программирование радиостанций.

### (15) RDS/DISPLAY

- Выбор трансляции RDS.
- Синхронизация часов с системой радиоданных RDS.
- Выбор информации, отображаемой во время воспроизведения.
- Настройка яркости дисплея в режиме ожидания.

### (16) **▶ | I**

• Запуск или приостановка воспроизведения.

### (17) **■** /MENU

- Остановка воспроизведения.
- Удаление программы.
- Доступ в меню iPod/iPhone.
- В режиме ожидания: включение или выключение режима демонстрации функций.

### (18) USB/AUDIO IN

- Выбор источника USB.
- Выбор внешнего аудиоустройства в качестве источника.

### 3 Начало работы



### Внимание

 Использование кнопок управления и регулировки или выполнение действий, отличных от описанных ниже, может привести к радиационному облучению и к другим опасным последствиям.

Всегда следуйте инструкциям, приведенным в данной главе.

При обращении в представительство компании Philips необходимо назвать номер модели и серийный номер устройства. Серийный номер и номер модели указаны на задней панели устройства. Укажите эти номера здесь:

Номер модели

Серийный номер

### Подключение питания

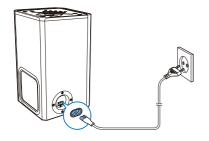


### Внимание

- Риск повреждения устройства! Убедитесь в том, что напряжение электросети соответствует напряжению, указанному на задней или нижней панели устройства.
- Риск поражения электрическим током! При отключении шнура питания переменного тока от электросети тяните только за вилку. Не тяните за шнур питания.
- Перед подключением шнура питания убедитесь, что все остальные подключения выполнены.

Подключите шнур питания к:

- разъему AC ~ MAINS на основном устройстве;
- розетке электросети.



### Подготовка пульта ДУ



### Внимание

 Опасность взрыва! Не подвергайте элементы питания воздействию высоких температур, прямых солнечных лучей или огня. Запрещается сжигать батареи.

### Замена батареи пульта ДУ

- Откройте отделение для батарей.
- 2 Вставьте 1 батарейку типа ААА, соблюдая указанную полярность (+/-).
- **3** Закройте отделение для батарей.









### Примечание

- Если вы не собираетесь использовать пульт ДУ в течение длительного времени, извлеките батарею.
- Батареи содержат химические вещества, поэтому их необходимо утилизировать в соответствии с применимыми правилами.

### Установка часов



### Примечание

- Часы можно настроить только в режиме ожидания.
- В режиме ожидания нажмите и удерживайте кнопку CLOCK для входа в режим установки часов.
- 2 Нажмите PRESET/ALBUM ▲ / ▼, чтобы выбрать 12- или 24-часовой формат отображения времени.
- Нажмите CLOCK для подтверждения.
   → Начнут мигать цифры,
   соответствующие значению часа.
- 4 С помощью кнопки PRESET/ALBUM ▲ / ▼ установите значение часов.
- Нажмите CLOCK для подтверждения.
   → Начнут мигать цифры,
   соответствующие значению минут.
- 6 С помощью кнопок PRESET/ALBUM ▲ /
   ▼ установите значение минут.
- 7 Нажмите CLOCK для подтверждения.



### Примечание

- Чтобы установить формат отображения времени, часы или минуты, можно также нажать кнопку VOL -/+ на пульте ДУ и/или на основном устройстве.
- Если в течение 90 секунд ни одна из кнопок не была задействована, система автоматически выходит из режима установки часов,



 Для отображения часов нажмите CLOCK (независимо от выбранного источника).

### Автоматический поиск и сохранение радиостанций

Если не сохранено ни одной радиостанции, устройство может выполнить автоматическое сохранение радиостанций.

- Включение устройства.
- Чтобы выбрать радио (TUNER) в качестве источника, нажмите кнопку SRC.
  - Отобразится индикация
    [AUTO INSTALL -- PRESS PLAY- STOP CANCEL] (для запуска
    автоматической установки нажмите
    ► III, для отмены нажмите III).
- 3 Нажмите ► II.
  - Устройство автоматически сохранит радиостанции с достаточно сильным сигналом.
  - → Когда все доступные радиостанции будут сохранены, автоматически начнется воспроизведение первой из установленных радиостанций.

### Включение

- Нажмите Ф.
  - Устройство переключится на источник, который был выбран последним.

### Переключение в режим ожидания

 Нажмите Ф еще раз для переключения устройства в режим ожидания. → На индикаторной панели отобразятся часы (если они настроены).

### Переключение в режим Eco Power:

- Нажмите и удерживайте кнопку Ф дольше трех секунд.
  - → Отобразится индикация [ECOPOWER] (режим Eco Power).



### Овет

- Устройство находится в обычном режиме ожидания в течение 15 минут, после чего переключается в режим Есо Power, если в докстанцию не установлено устройство Apple.
- Если в док-разъем подключено устройство Apple, то долгое нажатие кнопки питания О не переключит систему в режим ожидания ЕСО.
- Долгое нажатие кнопки питания О переключает систему в режим ожидания, только если она находится в рабочем режиме.

### Переключение между режимом ожидания и режимом Eco Power:

 Для переключения устройства в режим ожидания или режим Eco Power в режиме ожидания/Eco Power нажмите и удерживайте Ф.



### Совет

 Когда устройство переключается в режим Есо Power; загорается индикатор питания.

### Демонстрация функций устройства

- В режиме ожидания нажмите кнопку МЕNU. [WELCOMETO]
   PHILIPS] (Добро пожаловать в Philips)
   переместится справа в левую часть дисплея, после чего на дисплее на короткое время отобразится индикация [DEMO ON] (Демо вкл.).
  - Функции системы отображаются поочередно.
  - Чтобы выключить деморежим, снова нажмите кнопку ■/MENU.



Примечание

 Для включения/выключения деморежима можно также нажать кнопку на основном устройстве.

### 4 Воспроизведение

### Воспроизведение диска

- Последовательно нажимайте SRC, чтобы выбрать диск в качестве источника.
- 2 Вставьте диск этикеткой вперед.
- 3 Воспроизведение начнется автоматически, В противном случае нажмите ►II.

### Пауза/возобновление воспроизведения

 Во время воспроизведения нажмите
 ►П, чтобы приостановить или возобновить воспроизведение.

### Переход к дорожке

### Для компакт-дисков:

 Нажмите кнопку I◀◀ / ▶▶I, чтобы выбрать другую дорожку.

### Для дисков MP3 и USB:

- Нажмите PRESET/ALBUM ▲ / ▼, чтобы выбрать альбом или папку.
- 2 Нажмите кнопку І◀◀ / ▶▶І, чтобы выбрать дорожку или файл.

### Поиск по дорожке

- Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку I◄
- Отпустите кнопку для возобновления нормального воспроизведения.

### Программирование дорожек



Примечание

 Дорожки можно программировать только после остановки воспроизведения.

Можно запрограммировать до 20 дорожек.

- Для перехода в режим программирования нажмите кнопку PROG.
  - → Отобразится индикация [PROG] (Программирование).
- Для дорожек MP3/WMA нажмите PRESET/ALBUM ▲ / ▼, чтобы выбрать альбом.
- 3 Нажмите I◀ / ►► для выбора дорожки, затем нажмите PROG для подтверждения.
- 4 Повторите шаги 2—3 для программирования остальных дорожек.
- 5 Нажмите кнопку ►III для воспроизведения запрограммированных дорожек.
  - Во время воспроизведения отображается индикация [PROG] (Программирование).
  - Для удаления программы в положении остановки нажмите кнопку ■ /MENU.

### Отображение информации о воспроизведении

- Во время воспроизведения последовательно нажимайте кнопку RDS/DISPLAY для отображения нужной информации.
  - Компакт-диск: длительность текущей дорожки, оставшееся время текущей дорожки, длительность всех дорожек, оставшееся время всех дорожек.

 MP3/WMA-диски и USB: данные ID3, например [TITLE] (Название), [ARTIST] (Исполнитель), [ALBUM] (Альбом).

### Выбор режима повторного воспроизведения или воспроизведения в произвольном порядке

- Во время воспроизведения с помощью кнопки REPEAT/SHUFFLE можно выбрать режим повторного воспроизведения или воспроизведение в произвольном порядке.
  - **REP**: повторное воспроизведение текущей дорожки.
  - REP ALL: повторное воспроизведение всех дорожек.
  - REP ALB: повторное воспроизведение всех дорожек текущего альбома.
  - **SHUF**: воспроизведение всех дорожек в случайном порядке.
- Чтобы вернуться в обычный режим воспроизведения, нажимайте REPEAT/ SHUFFLE, до тех пор, пока индикатор режима не исчезнет с дисплея.

### Воспроизведение с устройства USB



Примечание

- Убедитесь, что на устройстве USB содержатся аудиофайлы поддерживаемых форматов.
- Вставьте запоминающее устройство USB в разъем ←.



- Последовательно нажимайте SRC, чтобы выбрать USB в качестве источника.
  - Воспроизведение начнется автоматически. В противном случае нажмите ►11.
  - Чтобы выбрать папку, нажмите кнопку PRESET/ALBUM  $\blacktriangle$  /  $\blacktriangledown$ .
  - Чтобы выбрать аудиофайл, нажмите кнопку I◄

### 5 Воспроизведение с iPod/ iPhone

Когда iPod/iPhone подключен к док-станции устройства, можно слушать музыку через АС.

### Поддержка iPod/iPhone

Модели Apple iPod и iPhone с разъемом докстанции Lightning:

- iPod touch 5-го поколения
- iPod nano 7-го поколения
- iPhone 5

### Воспроизведение с iPod/iPhone

 Установите iPod/iPhone в док-станцию. Для выбора IPOD/IPHONE в качестве источника последовательно нажимайте кнопку SRC.



- Включите воспроизведение музыки на iPod/iPhone.
  - Для возобновления/приостановки воспроизведения нажмите ►П.
  - Для переключения дорожек используйте кнопки I◄
  - Для поиска во время воспроизведения дорожки нажмите и удерживайте кнопку I◀ / ▶▶I, затем отпустите кнопку для возобновления нормального воспроизведения.



 Для поиска во время воспроизведения можно также нажать и удерживать кнопки ◄◄ / ▶▶ на устройстве.

### Зарядка устройств iPod/iPhone

Если устройство включено, установленный в док-станцию iPod/iPhone начнет заряжаться автоматически.



### Примечание

 Если устройство перешло в режим энергосбережения Есо Роwer, нажмите О, чтобы сначала переключить устройство в обычный режим ожидания и убедиться, что зарядка установленного в док-станцию iPod/iPhone выполняется должным образом.

### 6 Прослушивание радио



 Для улучшения качества приема полностью выдвиньте антенну и отрегулируйте ее положение.

### Настройка радиостанции

- Последовательно нажимайте кнопку SRC для выбора тюнера в качестве источника.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку ◄ / ► более 2 секунд.
  - → Отобразится индикация [SEARCH] (Поиск).
  - → Настройка станций с сильным сигналом производится автоматически.
- 3 Повторите шаг 2 для настройки других станций.



 Для настройки на станцию со слабым сигналом последовательно нажимайте кнопку ◄ / ▶ Для достижения оптимального приема.

### Автоматическое программирование радиостанций

Можно запрограммировать до 20 предварительно установленных радиостанций (FM).

• В режиме тюнера нажмите и удерживайте более двух секунд кнопку **PROG** для включения режима автоматического программирования.

- → Отобразится индикация [AUTO] (авто).
- Все найденные станции будут запрограммированы в порядке уменьшения силы сигнала.
- → Первая запрограммированная радиостанция включится автоматически.

### Программирование радиостанций вручную

Можно запрограммировать до 20 предварительно установленных радиостанций (FM).

- **1** Настройтесь на радиостанцию.
- Нажмите кнопку PROG для перехода в режим программирования.
  - → Отобразится индикация [PROG] (Программирование).
- 3 С помощью кнопок PRESET/ALBUM ▲ / ▼ присвойте номер данной радиостанции, затем нажмите кнопку PROG для подтверждения.
- Повторите вышеперечисленные шаги для программирования других станций.



 Для смены запрограммированной радиостанции сохраните под ее номером другую станцию.

### Выбор сохраненной радиостанции

 В режиме радио нажмите кнопку PRESET/ALBUM ▲ / ▼ для выбора номера сохраненной станции.



- Установите антенну на максимальном расстоянии от телевизора, видеомагнитофона или иного источника радиоизлучения.
- Для улучшения качества приема полностью выдвиньте антенну и отрегулируйте ее положение.

### Выбор стереофонического и монофонического вещания

Для радиостанций со слабым сигналом: чтобы улучшить прием, измените монофонический звук.

- В режиме радио нажмите **ОК** для выбора настройки:
  - [STEREO]: стереовещание;
  - [MONO]: моновещание.

### Отображение информации системы RDS

RDS (система радиоданных) — это служба, которая обеспечивает отображение дополнительной информации, предоставляемой FM-радиостанциями. При настройке станции RDS отобразятся значок RDS и название станции.

- **1** Настройте радиостанцию RDS.
- 2 Нажимайте кнопку RDS или DISPLAY для просмотра следующей информации (при ее наличии).
  - → Название станции
  - → Тип программы, например [NEWS] (Новости), [SPORT] (Спорт), [POP М] (Поп-музыка)...
  - → RDS RT
  - → RDS CLOCK
  - **→** Частота

### Синхронизация часов с RDS

Отображаемое на устройстве время можно синхронизировать с радиостанцией RDS.

- Настройте радиостанцию с RDS, которая передает сигналы времени.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку RDS/DISPLAY не менее 2 секунд.
  - → На дисплее отобразится индикация [CT SYNC], и устройство автоматически определит время RDS
  - → Если сигнал времени не обнаружен, на дисплее отобразится индикация [NO CT].



### Примечание

 Точность установленного времени зависит от станции с RDS, передающей сигнал времени.

### 7 Настройка звука

### Регулировка громкости

• Во время воспроизведения воспользуйтесь кнопками VOL +/- для увеличения/уменьшения уровня громкости.

### Выбор предустановленного звукового эффекта

- Во время воспроизведения нажмите кнопку SOUND несколько раз и выберите один из режимов:
  - [BALANCED] (сбалансированный)
  - [WARM] (теплый)
  - **[BRIGHT]** (яркий)
  - [POWERFUL] (мощный)
  - [CLEAR] (четкий)

### Отключение звука

• Во время воспроизведения нажмите MUTE для отключения/включения звука.

### Другие возможности

### Установка таймера отключения

Данная система может автоматически переключаться в режим ожидания по истечении установленного периода времени.

- Когда система включена, нажмите кнопку SLEEP/TIMER несколько раз для выбора периода времени (в минутах).
  - [SLEEP OFF]
  - [SLEEP -- 120]
  - [SLEEP -- 90]
  - [SLEEP -- 60]
  - [SLEEP -- 45]
  - [SLEEP -- 30]
  - [SLEEP -- 15]
  - → Если таймер отключения активирован, отображается индикация  $z^{\mathbb{Z}}$ .

### Сброс таймера отключения

- Нажимайте кнопку SLEEP/TIMER до появления индикации [SLEEP OFF] (Таймер отключения выкл.).
  - → Когда таймер отключения деактивирован, индикатор zZ погаснет.

### Установка времени включения будильника

Данная система может быть использована в качестве будильника. В установленное время включится выбранный источник (DISC, USB, TUNER, IPOD IPHONE или PLAYLIST).

- Нажмите кнопку Ф еще раз для перевода устройства в режим ожидания.
- Убедитесь в правильности установки
- Нажмите и удерживайте кнопку **SLEEP**/
  - → Отобразится запрос на выбор источника.
- Для выбора источника (DISC, USB, TUNER, IPOD IPHONE NAM PLAYLIST) последовательно нажимайте кнопку SRC.
- 5 Нажмите SLEEP/TIMER для подтверждения.
  - → Начнут мигать цифры, соответствующие значению часа.
- С помощью кнопки PRESET/ALBUM ▲ / ▼ установите значение часов.
- Нажмите SLEEP/TIMER для подтверждения.
  - → Начнут мигать цифры, соответствующие значению минут.
- С помощью кнопки PRESET/ALBUM ▲ / ▼ установите значение минут.
- Нажмите SLEEP/TIMER для подтверждения.
  - → Начнет мигать индикация [VOL] (громкость).
- 10 Нажмите кнопку PRESET/ALBUM ▲ / ▼ для регулировки громкости, затем нажмите кнопку SLEEP/TIMER для подтверждения.
  - → Таймер установлен и активирован.



- Для выбора источника также можно использовать кнопку VOL -/+, PRESET/ALBUM ▲ / ▼ на пульте ДУ или кнопку VOL -/+ на основном устройстве.
- Для изменения значения часа/минут и регулировки громкости также можно использовать кнопку VOL -/+ на пульте ДУ или на основном устройстве.

### Установка и отключение будильника

- Нажмите кнопку Ф еще раз для перевода устройства в режим ожидания.
- Для включения или отключения будильника воспользуйтесь кнопкой SLEEP/TIMER.
  - → Если будильник включен, на дисплее отображается индикатор 

    ...
  - → Если будильник отключен, индикатор

    примен с дисплея.



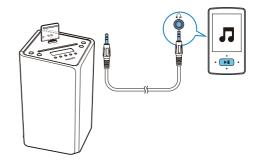
### Примечание

- Будильник нельзя установить в режиме AUDIO IN.
- Если выбран источник DISC/USB/Dock, но воспроизвести дорожку не удается, автоматически включается радио.
- Если в качестве источника сигнала будильника выбран список воспроизведения iPod/iPhone, необходимо создать на устройстве iPod/iPhone список воспроизведения "PHILIPS".
- Если список воспроизведения с именем "PHILIPS" на устройстве iPod/iPhone отсутствует или не содержит дорожек поддерживаемых форматов, в качестве сигнала будильника будет выбрана библиотека iPod/iPhone.

### Воспроизведение с внешнего аудиоустройства

С помощью этого устройства можно воспроизводить музыку с внешних аудиоустройств, таких как МРЗ-плеер.

1 Подключите аудиоустройство. Подключите кабель AUDIO IN (не входит в комплект) к разъему AUDIO IN и к разъему для подключения наушников на аудиоустройстве.



- 2 Нажмите SRC для выбора AUDIO IN в качестве источника.
- 3 Включите воспроизведение с внешнего аудиоустройства.

### Настройка яркости дисплея



Примечание

 Изменять яркость дисплея можно только в режиме ожидания.

Для регулирования яркости дисплея последовательно нажимайте RDS/DISPLAY в режиме ожидания.

- Максимальная яркость (100 %)
- Средняя яркость (70 %)
- Низкая яркость (40 %)

### Сведения об изделии



• Информация о продукте может быть изменена без предварительного уведомления.

### Характеристики

### **Усилитель**

Максимальная выходная мощность	50 Вт
Частотный отклик	45 Гц — 20 кГц, ±3 дБ
Отношение сигнал/шум	> 77 дБА
Входной аудиоразъем	600 мВ (среднеквадр.), 22 k Ω

### Диск

Тип лазера	Полупроводниковый
Диаметр диска	12 см
Поддержка дисков	CD-DA, CD-R, CD- RW, MP3-CD, WMA- CD
Цифровой аудиопрео- бразователь	24 бит/44,1 кГц
Коэффициент нелинейных искажений	< 0,8 % (1 кГц)
Частотный отклик	4 Гц — 20 кГц (44,1 кГц)
Отношение сигнал/ шум	> 77 <sub>A</sub> 5A

Радио	
Частотный диапазон	FM: 87,5— 108 МГц
Шкала настройки	50 кГц
Число сохраненных радиостанций	20
Чувствительность - Моно, отношение сигнал/ шум: 26 дБ - Стерео, отношение сигнал/ шум: 46 дБ	< 22 дБ отн. ур. 1 фВт < 43 дБ отн. ур. 1 фВт
Селективность поиска	< 28 дБ полн. шк.
Коэффициент нелинейных искажений	< 2 %

### Акустические системы

Отношение сигнал/шум

Сопротивление АС	8 Ом
Акустический	65 мм, полного
преобразователь	диапазона
Чувствительность	>83 дБ/м/Вт ± 4 дБ/м/Вт

> 55 дБ

### Общая информация

Сеть переменного тока	110— 240 В~, 50/60 Гц
Энергопотребление во время работы	25 Вт
Энергопотребление в режиме ожидания Eco Power	< 0,5 Вт
Прямой порт USB	Версия 2.0HS
Размеры	234 × 364
- Основное устройство (Ш $\times$ В $\times$ Г)	х 239 мм
Bec	
- Основное устройство	2,5 кг

### Информация о совместимости с USB

### Совместимые устройства USB:

- Флэш-накопитель USB (USB 1.1 и USB 2.0)
- Плееры с флэш-памятью USB (USB 1.1 и USB 2.0)
- Карты памяти (для работы с данным устройством требуется дополнительное устройство считывания карт памяти)

### Поддерживаемые форматы:

- Формат файловой системы устройства USB или карты памяти: FAT12, FAT16, FAT32 (объем сектора: 512 байт)
- Битрейт для MP3 (скорость передачи данных): 32—320 кбит/с и переменный битрейт
- WMA вер. 9 или более ранней версии
- Каталоги с вложениями до 8 уровней
- Количество альбомов/папок: 99 макс.
- Количество дорожек/записей: 999 макс.
- Тэг ID3 вер. 2.0 вер. 2.3
- Название файла в кодировке Unicode UTF8 (максимальная длина: 16 байт)

### Поддерживаемые форматы MP3-дисков

- ISO9660, Joliet
- Максимальное количество записей: 999 (в зависимости от длины имени файла)
- Максимальное количество альбомов: 99
- Поддерживаемые частоты выборки: 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
- Поддерживаемые скорости передачи: 32~320 (кбит/с), переменная скорость передачи данных

### Обслуживание

### Очистка корпуса

 Используйте мягкую ткань, слегка смоченную в слабом растворе моющего средства. Не пользуйтесь моющими средствами, содержащими спирт, растворители, аммиак или абразивные средства.

### Очистка дисков

 При загрязнении диска очистите его чистящей тканью. Протирайте диск от центра к краям.



 Не используйте растворители, такие как бензол, разбавители, чистящие средства, имеющиеся в продаже, или спреиантистатики для аналоговых записей.

### Очистка дисковых линз

• В результате длительного использования на дисковых линзах может скопиться пыль или грязь. Для обеспечения оптимального качества воспроизведения очищайте линзы с помощью очистителя для дисковых линз Philips или других имеющихся в продаже чистящих средств. Следуйте инструкциям к чистящему средству.

### 10 Определение и устранение неисправностей



### Предупреждение

• Запрещается снимать корпус устройства.

Для сохранения действия условий гарантии запрещается самостоятельно ремонтировать систему.

При возникновении неполадок в процессе использования данного устройства, перед обращением в сервисную службу проверьте следующее. Если не удается решить проблему, посетите веб-сайт Philips (www. philips.com/support). При обращении в компанию Philips прибор должен находиться поблизости, номер модели и серийный номер должны быть известны.

### Не подается питание

- Убедитесь, что шнур питания от сети переменного тока правильно подключен.
- Проверьте наличие электропитания в сетевой розетке.
- В качестве функции экономии энергии система отключается автоматически через 15 после окончания воспроизведения дорожки и отсутствия управления.

### Нет звука или звук с помехами

• Регулировка громкости.

### Система не реагирует

- Отключите и подключите еще раз сетевую вилку, затем включите систему еще раз.
- В качестве функции экономии энергии система отключается автоматически через 15 после окончания воспроизведения дорожки и отсутствия управления.

### Пульт ДУ не работает

- Перед нажатием любой функциональной кнопки выберите необходимый источник с помощью пульта ДУ, а не главного устройства.
- Поднесите пульт ДУ ближе к устройству.
- Установите элементы питания, соблюдая полярность (+/–), как указано на устройстве.
- Замените батарею.
- Направьте пульт ДУ непосредственно на датчик на передней панели устройства.

### Диск не обнаружен

- Вставьте диск.
- Убедитесь, что диск вставлен правильно.
- Подождите, пока сконденсированная на линзе жидкость исчезнет.
- Замените или очистите диск,
- Используйте финализированный СD или диск необходимого формата.

### Некоторые файлы на устройстве USB не отображаются

- Число папок и файлов на устройстве USB превышает заданный лимит. Это не является неисправностью.
- Форматы этих файлов не поддерживаются.

### USB-устройство не поддерживается

 Данное устройство USB несовместимо с этим устройством. Повторите попытку, используя другое устройство USB

### Плохой прием радиосигнала

- Увеличьте расстояние между устройством и телевизором или видеомагнитофоном.
- Полностью выдвиньте и отрегулируйте FM-антенну.

### Таймер не работает

Правильно установите часы.

Включите таймер.

### Настройка часов/таймера удалена

- Произошел сбой питания или шнур питания был отключен.
- Переустановите часы/таймер.

кассового и товарного чеков Место для прикрепления

### ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Российская Федерация, Республика Беларусь, Қазақстан Республикасы

Серийный номер: Модель Дата продажи: Заполнение обязательно Заполнение обязательно Заполнение обязательно

### продавец:

Адрес и E-mail: Телефон торговой организации: Название торговой организации: Заполнение обязательно Заполнение обязательно Заполнение желательно



**Изделие получил в исправном состоянии, в полной комплектности, с инструкцией по эксплуатации на** правилами эксплуатации ознакомлен. Изделие осмотрено и проверено в моем присутствии, претензии к качеству и внешнему виду не имею. Всё изложенное в инструкции по эксплуатации и гарантийном русском языке. Со всеми техническими характеристиками, функциональными возможностями и талоне обязуюсь выполнять и гарантирую выполнение всеми пользователями изделия. С условиями гарантии ознакомлен и согласен.

(ФИО и подпись покупателя)

## Внимание! Требуйте полного заполнения гарантийного талона продавцом!

Гарантийный талон недействителен при его неправильном или неполном заполнении, без печати продавца и подписи покупателя. Кассовый и товарный чеки о покупке должны быть прикреплены к настоящему гарантийному талону.

### Уважаемый Потребитель!

## Благодарим Вас за покупку изделия под торговой маркой Philips

гарантийном талоне. Не допускается внесения в талон каких-либо изменений, исправлений. В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона, а также если чек не был прикреплен к гарантииному талону при покупке вами изделия — немедленно ооратитесь к продавцу. При покупке изделия убедительно просим проверить правильность заполнения гарантийного талона. Серийный номер и наименование модели приобретенного Вами изделия должны быть идентичны записи в

изделию при его продаже (данный гарантийный талон, товарный и кассовый чеки, накладные, инструкцию пользователя и иные документы). Если в процессе эксплуатации Вы обнаружите, что параметры работь полной идентификационной информации с наименованием модели и серийного номера на изделии. Во избежание возможных недоразумений сохранийте в течение всего срока службы документы, прилагаемые в ходе эксплуатации изделия не допускайте механических повреждений изделия, попадания вовнутрь посторонних предметов, жидкостей, насекомых и пр., в течение всего срока службы следите за сохранностью Изделие представляет собой технически сложный товар. При бережном и внимательном отношении и использовании его в соответствии с правилами эксплуатации оно будет надежно служить Вам долгие годы. В

изделия отличаются от изложенных в инструкции пользователя, обратитесь, пожалуйста, за консультацией в Информационный Центр.

гарантийного обслуживания на территорию России и Таможенного Союза (в случае импортируемой продукции): ООО «ВООКС Инновейшие Евразия», РФ, 12302г г. Москва, ул.Сертея Максева, д.13. Импортер на территорию России и Изготовитель: "WOOX Innovations Limited" (ВООКС Инновейшие Лимитед), пятый этаж строение Филипс Электроникс, 5 Сайис Парк Ист Авеню, Гонконг Сайис Парк, Шатин, Нью Территория, Гонконг. Импортег установку, несет ответственность за правильность проведенной работы. Помните, квалифицированная установка и подключение изделия существенны для его дальнейшего правильного функционирования и Если купленное Вами изделие требует специальной установки и подключения, рекомендуем обратиться в организацию, специализирующуюся на оказании такого рода услуг. Лицо (компания), осуществившее Вам Российской Федерации. Юридическое лицо принимающее претензии в отношении товара, приобретенного на территории Республики Казахстан\*: ТОО «Филипс Казахстан» ул. Манаса, 32А, Алматы, Казахстан Таможенного Союза принимает претензии потребителей в случаях, предусмотренных Законом РФ «О защите прав потребителей» 07.02.1992 N 2300-1», в отношении товара, приобрегенного на территории

### Сроки и условия гарантии:

Наименование изделия	Срок гарантии**	Срок службы**
Домашние медиапентры	1 год	5 лет
Стационарные аудио/видеоенстемы, проигрыватели, переносные и автоматнитолы, автомобильные медиацентры и усилители	1 год	3 года
Портативные устройства, носимые проигрыватели, диктофоны, фоторамки, компьютерная периферия, автомобильная акустика, индивидуальные присмопередающие устройства, обучаемые пульты ДУ	1 год	1 год

(ххххГПНВххххх, где П — гдо). Нн номер недели, х — любой симол). Пример: Ал021328123456 — дата изготовления 28 неделя 2013г. В случае затруднений при определении даты изготовления обратитесь \*\*исчисняется со дня передачи товара потребителю или с даты изготовления, если дату передачи определить невозможно. Дату изготовления изделия Вы можете определить по серийному номеру пожалуйста, в Информационный Центр.

дальнейшей эксплуатации изделия. Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие: связанных с осуществлением предпринимательской деятельности. По окончании срока службы обратитесь в авторизованный сервисный центр для проведения профилактических работ и получения рекомендаций по Настоящая гарантия распространяется только на изделия, имеющие полную идентификационную информацию, приобретенные и используемые исключительно для личных, семенных, домашних и иных нужд, не

- нарушения Потребителем правил эксплуатации, хранения или транспортировки изделия.
- использования неоригинальных аксессуаров и или расходных материалов, предусмотренных инструкцией по эксплуатации (если их использование привело к нарушению работоспособности изделия); отсутствия или ненадлежащего обслуживания изделия согласно рекомендации инструкции по эксплуатации.
- ремонта неуполномоченными лицами, внесения несанкционированных изготовителем конструктивных или схемотехнических изменений и изменений программного обеспечения
- отклонения от Государственных Технических Стандартов (ГОСТов) и норм питающих, телекоммуникационных и кабельных сетей; неправильной установки и/или подключения изделия
- 5. действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния и т.п.). • подключения изделия к другому изделию/говару в не обесточенном состоянии (любые соединения должны осуществляться только после отключения всех соединяемых изделий/говаров от питающей сети)

1 арантия не распространяется также на расходные материалы и аксессуары включая, но не ограничиваесь следующими: наушники, чехлы, соединительные кабели, изделия из стекла, сменные лампы, багарен и

Премнальные сервисные центры в РФ: Москва, 1й Варшавский пр-д, 1 а, стр.3; С. Петербург, Ланское ш., 65. Дополнительную информацию о других ближайших к Вам сервисных центрах, времени их аккумуляторы, защитные экраны, иные детали с ограниченным сроком эксплуатации работы, а также информацию о продукции. Вы можете получить в Информационном центре по телефонам:

Веб-сайт		Телефон		Страна
www.philips.ru	8 (495) 961-1111	(бесплатный звонок в РФ, в т.ч. с мобильных телефонов),	8 800 200 0880	Россия
www.philips.by	в т.ч. с мобильных телефонов)	(бесплатный звонок на территории РБ,	8 820 0011 0068	Беларусь
www.philips.kz	ерри	(бесплатный звонок со стационарных телефонов	875 11 65 0123	Казахстан*
_	_			_

# Зарегистрируйте Ваше изделие на сайте www.philips.ru/welcome и узнайте о преимуществах участия в Клубе Philips

\*Кепілдік талонның мәтінінің қазақ тілінде алу үшін, Филипс ақпараттық орталығына немесе www.philips.kz-веб-сайты на хабарласынызы



Specifications are subject to change without notice 2014 © WOOX Innovations Limited. All rights reserved.

This product was brought to the market by WOOX Innovations Limited or one of its affiliates, further referred to in this document as WOOX Innovations, and is the manufacturer of the product. WOOX Innovations is the warrantor in relation to the product with which this booklet was packaged. Philips and the Philips Shield Emblem are registered trademarks of Koninklijke Philips N.V."

